

guida prodotti

product guide
produktverzeichnis
guía a los productos



guida prodotti

La legenda riportata sul retro di questa pagina contiene tutte le caratteristiche dei prodotti Europolveri e, se tenuta aperta, serve quale chiave di lettura per l'individuazione delle caratteristiche specifiche delle varie serie di vernici in polvere contenute nelle successive otto pagine. Le informazioni contenute in queste tavole sinottiche sono dedotte dalle nostre più recenti esperienze ed hanno il solo scopo di documentare rapidamente l'utilizzatore sulle diverse possibilità di impiego.

Nessuna responsabilità legale può essere da noi assunta per l'uso che si potrà fare di queste informazioni e/o per risultati eventualmente difforni da quelli esposti. L'applicazione delle polveri esula dalle nostre possibilità di controllo ed è compito dell'utilizzatore adeguare le nostre informazioni alle proprie condizioni di impiego.

Le serie contrassegnate con * richiedono un successivo rivestimento con idonea polvere trasparente.

product guide

The key on the back of this page contains all the characteristics of Europolveri's products and, if left open, allows you to understand all the specific characteristics of the different series of powder paints indicated in the following eight pages. The information contained in these synoptic tables is based on our most recent experience and has the sole purpose of giving the user a swift indication on the different application possibilities. We decline whatsoever legal responsibility for the use of this information and/or for any results that may be different from the indicated ones. The application of the powder paints is outside our control possibility and it is the duty of the users to adapt our information to their conditions of use.

The series distinguished by a * require a successive application of a suitable transparent powder coating.

produktverzeichnis

Die Legende auf der Rückseite enthält alle Merkmale der Produkte von Europolveri und dient, als Schlüssel für die Auffindung der spezifischen Charakteristiken der verschiedenen Produktserien von Pulverlacken, die auf den folgenden acht Seiten beschrieben sind. Die in diesen synoptischen Tafeln enthaltenen Informationen basieren auf unseren neuesten Erkenntnissen und haben lediglich den Zweck, den Benutzer rasch über die verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten zu unterrichten. Wir haften nicht für die korrekte Umsetzung dieser Informationen oder für Ergebnisse, die von den gezeigten Beispielen abweichen. Wie die Pulver angewandt werden unterliegt natürlich nicht unserer Kontrolle und folglich muss der Nutzer unsere Informationen den jeweiligen Einsatzbedingungen anpassen.

Die Produktserien mit dem Zeichen * erfordern eine zusätzliche Schicht mit einem geeigneten Transparentpulver.

guía a los productos

La leyenda especificada en el reverso de esta página contiene las características de los productos Europolveri. Si se mantiene abierta, ofrece la posibilidad de conocer rápidamente los aspectos específicos de las distintas series de pinturas en polvo señaladas en las otras ocho páginas. Las informaciones de estas tablas sinópticas son el resultado de nuestras más recientes experiencias y su sólo objetivo es documentar rápidamente al usuario sobre las diferentes posibilidades de empleo. Declinamos toda responsabilidad legal por el uso que se pudiera hacer de estas informaciones y/o por resultados que no correspondieran a los expuestos. No nos es posible controlar la aplicación de los polvos, por lo que es tarea del usuario adecuar nuestras informaciones a sus condiciones de empleo.

Las series contramarcadas con * requieren otro revestimiento con polvo transparente apropiado.

PURAL®

DURPOL®

DURPHEN®

DURTHERM

**ARCHI
TEC PLUS
TURAL**

**ARCHI
TEC LIGNUM
TURAL**

**anti
corrosion 11**

**anti
GRAFFITI 10**

**anti
microbial 8**



serie / series	1B	1L	1P	1R	1T	1*(MET)
brillantezza (incidenza 60°) / gloss value (60°) / glanzgrad (einfallwinkel 60°) / brillantez (60°): - L lucido / glossy / glänzend / brillante (90 ± 10) - SL semilucido / semi-gloss / seidenglänzend / satinado (70 ± 10) - SO semiopaco / semi-matt / semimatt / semi mate (45 ± 15) - O opaco / matt / matt / mate (15 ± 15) - OO superopaco / extra-matt / extramatt / extra mate (≤ 8)	L SL SO O	L SL SO O	L SL SO O	L SL SO O	L SL SO O	L SL SO O
aspetto superficiale / surface finish / oberflächenaussehen / aspecto de la superficie - A alligator - B bucciato / textured / struktureffekt / gofredo - L liscio / smooth / glatt / liso - M martellato / hammered / hammerschlageffekt / martele - R raggrinzato / wrinkled / runzeleffekt / texturado - MET metallizzato / metallized / metalleffekt / metalizado - P puntinato / dotted / gesprenkelt / gaspeado - T trasparente / transparent / transparent / transparente	B	L	P	R	T	MET L - B - R
applicazione / application / anwendung / aplicaciones	Corona Tribo	Corona Tribo Disco	Corona Tribo Disco	Corona Tribo Disco	Corona Tribo	Corona Tribo Disco

base binder type art des binde mittels base	Resina Poliesterre QUALICOAT senza TGIC TGIC free QUALICOAT Polyester Resin TGIC-freies QUALICOAT Polyesterharze Resina de Poliéster QUALICOAT sin TGIC
---	--

peso specifico / density / dichte / densite	1,2 ÷ 1,7
--	-----------

trattamento preventivo della superficie consigliato suggested substrate pretreatment empfohlene oberflächenvorbehandlung tratamiento preventivo aconsejado de superficies	Alluminio: conversione chimica omologata QUALICOAT e/o GSB Aluminium: approved chemical conversion QUALICOAT and/or GSB Aluminium: zugelassene chemische Umwandlung QUALICOAT und/oder GSB Aluminio: conversión química homologada QUALICOAT y/o GSB
---	---

condizioni di indurimento (temperatura del supporto) curing conditions (temperature on the workpiece) einbrennbedingungen (werkstücktemperatur) condiciones de endurecimiento (temperatura del soporte)	180° C x 20 min. 200°C x 20 min. (secondo il tipo di polvere / depending on the type of powder / abhängig vom Pulvertyp / según el tipo de polvo)
---	--

spessore del rivestimento / film thickness / schchtdicke / espesor del revestimiento	60 ÷ 120 microns
---	------------------

campo di applicazione range of application einsatzbereich campo de aplicación	Elementi di architettura, facciate continue e dove serve alta resistenza agli agenti atmosferici. Architectural elements, curtain walls and where high resistance to wheathering is required. Architektonische Elemente, Fassaden; wenn aussergewöhnliche Wetterbeständigkeit erforderlich ist. Elementos de arquitectura, fachadas continuas y empleos que requieran alta resistencia a los agentes atmosféricos.
---	---

proprietà meccaniche mechanical properties / mechanische eigenschaften / propiedades mecánicas	
<u>durezza buchholz</u> / buchholz hardness / buchholzhaerte / dureza buchholz	EN ISO 2815
<u>durezza matita</u> / pencil hardness / bleistiftshaerte / dureza lápiz	ASTM D 3363
<u>imbutitura erichsen</u> / erichsen test / erichsen tiefung / embutación erichsen	EN ISO 1520
<u>prova di quadrettatura</u> / cross cut test / gitterschnitt / prueba de tramado	EN ISO 2409
<u>prova d’urto</u> / impact resist. / kugelfall versuch nach / prueba de impacto	ASTM D 2794
<u>pieg. mandrino cilindr.</u> / cylindrical mandrel / dornbiegeversuch (zylindr.) / mandril cilíndrico pieg.	EN ISO 1519

prove di stabilità / stability tests / beständigkeitsprüfungen / pruebas de estabilidad	
<u>nebbia salina</u> / salt spray / salzsprühtest / niebla salina	EN ISO 9227
<u>res. agenti atmosferici</u> / wheathering resist. / wetterbeständigkeit / res. agentes atmosféricos	EN ISO 2813
<u>camera umidostatica</u> / umidity chamber / feuchtigkeitstest / cámara humidostática	EN ISO 6270
<u>kesternichtest</u>	EN ISO 3231

stabilità allo stoccaggio (in luogo fresco e asciutto, a temperatura inferiore a 30°C) storage stability (in cool and dry place, below 30°C) lagerstabilität (bei kühler und trockener lagerung, temperatur unter 30°C) estabilidad en el almacenaje (en lugar fresco y seco, con temperatura inferior a 30°C)	6 mesi 6 months 6 monate 6 meses
--	---

indice di valutazione sfarinamento chalking evaluation index / kreidung bewertung / índice evaluación de pulverización	ottimo / excellent / sehr gut / excelente
--	--



legenda legend

affiancare alle pagine tecniche sulla destra / alongside the technical pages on the right ➡

serie / series

brillantezza (incidenza 60°) / gloss value (60°) / glanzgrad (einfallwinkel 60°) / brillantez (60°):
- **L** lucido / glossy / glänzend / brillante (90 ± 10) - **SL** semilucido / semi-gloss / seidenglänzend / satinado (70 ± 10)
- **SO** semiopaco / semi-matt / semimatt / semi mate (45 ± 15) - **O** opaco / matt / matt / mate (15 ± 15)
- **OO** superopaco / extra-matt / extramatt / extra mate (≤ 8)

aspetto superficiale / surface finish / oberflächenaussehen / aspecto de la superficie
- **A** alligator - **B** bucciato / textured / struktureffekt / gofredo - **L** liscio / smooth / glatt / liso
- **M** martellato / hammered / hammerschlageffekt / martele - **R** raggrinzato / wrinkled / runzeleffekt / texturado
- **MET** metallizzato / metallized / metalleffekt / metalizado - **P** puntinato / dotted / gesprenkelt / gaspeado
- **T** trasparente / transparent / transparent / transparente

applicazione / application / anwendung / aplicaciones

base

binder type
art des binde mittels
base

peso specifico / density / dichte / densite

trattamento preventivo della superficie consigliato

suggested substrate pretreatment
empfohlene oberflächenvorbehandlung
tratamiento preventivo aconsejado de superficies

condizioni di indurimento (temperatura del supporto)

curing conditions (temperature on the workpiece)
einbrennbedingungen (werkstücktemperatur)
condiciones de endurecimiento (temperatura del soporte)

spessore del rivestimento / film thickness / schchtdicke / espesor del revestimiento

campo di applicazione

range of application
einsatzbereich
campo de aplicación

proprietà meccaniche

mechanical properties / mechanische eigenschaften / propiedades mecánicas

durezza buchholz / buchholz hardness / buchholzhaerte / dureza buchholz	EN ISO 2815
durezza matita / pencil hardness / bleistiftshaerte / dureza lápiz	ASTM D 3363
imbutitura erichsen / erichsen test / erichsen tiefung / embutación erichsen	EN ISO 1520
prova di quadrettatura / cross cut test / gitterschnitt / prueba de tramado	EN ISO 2409
prova d’urto / impact resist. / kügelfall versuch nach / prueba de impacto	ASTM D 2794
pieg. mandrino cilind. / cylindrical mandrel / dornbiegeversuch (zylindr.) / mandril cilíndrico pleg.	EN ISO 1519

prove di stabilità / stability tests / beständigkeitsprüfungen / pruebas de estabilidad

nebbia salina / salt spray / salzsprühtest / niebla salina	EN ISO 9227
res. agenti atmosferici / wheathering resist. / wetterbeständigkeit / res. agentes atmosféricos	EN ISO 2813
camera umidostatica / umidity chamber / feuchtigkeitstest / cámara humidostática	EN ISO 6270
kesternichtest	EN ISO 3231

stabilità allo stoccaggio (in luogo fresco e asciutto, a temperatura inferiore a 30°C)

storage stability (in cool and dry place, below 30°C)
lagerstabilität (bei kühler und trockener lagerung, temperatur unter 30°C)
estabilidad en el almacenaje (en lugar fresco y seco, con temperatura inferior a 30°C)

indice di valutazione sfarinamento

chalking evaluation index / kreidung bewertung / índice evaluación de pulverización



DURPOL® esterni

outdoor / aussen / externos

8B	8L	8R	8T	8*(MET)
L SL	SL SO O	L SL SO O	L SL O	L SL O
B	L	R	T	MET L - B - R
Corona Tribo	Corona Tribo	Corona Tribo	Corona Tribo	Corona Tribo

Resina Poliuretanica Cicloalifatica (esterni)
Cicloaliphatic Polyurethan Resin (outdoor)
Cicloaliphatisches Polyurethanharze (Aussen)
Resina de Poliuretánico Cicloalifático (externos)

1,2 ÷ 1,9

Alluminio: conversione chimica.
Aluminium: chemical conversion.
Aluminium: chemische Umwandlung.
Aluminio: conversión química.

200°C x 20 min.

60 ÷ 120 microns

Manufatti per esterni/Mobili da giardino/Illuminotecnica/Manufatti di alluminio per sublicromia
Goods for outdoor/Garden furniture/Lighting/Sublichromy aluminium items
Formteile für Aussen/Garten möbel/Beleuchtungstechnik/Aluminiumerzeugnisse für Sublichromie-Technologie
Productos para exteriores /Muebles de jardín/luminotecnia/Productos de aluminio por sublicromía

> 80
H -2H
5 mm
Gt 0
2.5 Nm
5 mm

1000 h
200 - 300 h
1000 h
24 cycles

6 mesi
6 months
6 monate
6 meses

○ ottimo / excellent / sehr gut / excelente

◐ buono / good / gut / bueno



affiancare alle pagine tecniche sulla destra / alongside the technical pages on the right ➡

brillantezza (incidenza 60°) / gloss value (60°) / glanzgrad (einfallwinkel 60°) / brillanz (60°):

- **L** lucido / glossy / glänzend / brillante (90 ± 10) - **SL** semilucido / semi-gloss / seidenglänzend / satinado (70 ± 10)
- **SO** semiopaco / semi-matt / semimatt / semi mate (45 ± 15) - **O** opaco / matt / matt / mate (15 ± 15)
- **OO** superopaco / extra-matt / extramatt / extra mate (≤ 8)

aspetto superficiale / surface finish / oberflächenaussehen / aspecto de la superficie

- **A** alligator - **B** bucciato / textured / struktureffekt / gofreto - **L** liscio / smooth / glatt / liso
- **M** martellato / hammered / hammerschlageffekt / marteles - **R** raggrinzato / wrinkled / runzeleffekt / texturado
- **MET** metallizzato / metallized / metalleffekt / metalizado - **P** puntinato / dotted / gesprenkelt / gaspeado
- **T** trasparente / transparent / transparent / transparente

base
binder type
art des binde mittels
base

trattamento preventivo della superficie consigliato
suggested substrate pretreatment
empfohlene oberflächenvorbehandlung
tratamiento preventivo aconsejado de superficies

condizioni di indurimento (temperatura del supporto)
curing conditions (temperature on the workpiece)
einbrennbedingungen (werkstücktemperatur)
condiciones de endurecimiento (temperatura del soporte)

campo di applicazione
range of application
einsatzbereich
campo de aplicación

proprietà meccaniche
mechanical properties / mechanische eigenschaften / propiedades mecánicas

durezza buchholz / buchholz hardness / buchholzhaerte / dureza buchholz	EN ISO 2815
durezza matita / pencil hardness / bleistiftshaerte / dureza lápiz	ASTM D 3363
imbutitura erichsen / erichsen test / erichsen tiefung / embutición erichsen	EN ISO 1520
prova di quadrettatura / cross cut test / gitterschnitt / prueba de tramado	EN ISO 2409
prova d'urto / impact resist. / kügelfall versuch nach / prueba de impacto	ASTM D 2794
pieg. mandrino cilind. / cylindrical mandrel / dornbiegeversuch (zylindr.) / mandril cilíndrico pleg.	EN ISO 1519

nebbia salina / salt spray / salzsprühtest / niebla salina	EN ISO 9227
res. agenti atmosferici / wheathering resist. / wetterbeständigkeit / res. agentes atmosféricos	EN ISO 2813
camera umidostatica / umidity chamber / feuchtigkeitstest / cámara humidostática	EN ISO 6270
kesternichtest	EN ISO 3231

stabilità allo stoccaggio (in luogo fresco e asciutto, a temperatura inferiore a 30°C)
storage stability (in cool and dry place, below 30°C)
lagerstabilität (bei kühler und trockener lagerung, temperatur unter 30°C)
estabilidad en el almacenaje (en lugar fresco y seco, con temperatura inferior a 30°C)

indice di valutazione sfarinamento
chalking evaluation index / kreidung bewertung / índice evaluación de pulverización



DURPOL® interni
indoor / innen / internos

[illegible]

Resina Epossi - Poliestere
Epoxy - Polyester Resin
Epoxy - Polyesterharze
Resina Epoxy - Poliéster

 $1,2 \div 1,9$

Ferro/Acciaio: conversione chimica. Sabbiatura.
Iron/steel: chemical conversion. Sand blasting.
Eisen/Stahl: chemische Umwandlung. Sandstrahlung.
Hierro/acero: conversión química. Chorreo con arena.

140°C x 15 min. 160°C x 20 min. 180°C x 15 min.

60 ÷ 120 microns

Manufatti per interni/Quadri elettrici/Elettrodomestici/Radiatori
 Indoor articles/Switch boards/Electrical household appliances/Radiators
 Formteile für Innenanwendung/Schalttafel/Elektrohaushaltsgeräte/Heizkörper
 Productos para interiores/Cuadros eléctricos/Electrodomésticos/Radiadores

≥ 80
H -2H
5 mm
Gt 0
2.5 Nm
4 mm

1000 h
-
>500 h
10 cycles

- 6 mesi
- 6 months
- 6 monate
- 6 meses



sufficiente/ sufficient / ausreichend / suficiente



serie / series	6B	6L	6P	6R	6*(MET)
brillantezza (incidenza 60°) / gloss value (60°) / glanzgrad (einfallwinkel 60°) / brillantez (60°): - L lucido / glossy / glänzend / brillante (90 ± 10) - SL semilucido / semi-gloss / seidenglänzend / satinado (70 ± 10) - SO semiopaco / semi-matt / semimatt / semi mate (45 ± 15) - O opaco / matt / matt / mate (15 ± 15) - OO superopaco / extra-matt / extramatt / extra mate (≤ 8)	L SL SO O	L SL SO O OO	L SL SO O OO	L SL SO O	L SL SO O OO
aspetto superficiale / surface finish / oberflächenaussehen / aspecto de la superficie - A alligator - B bucciato / textured / struktureffekt / gofredo - L liscio / smooth / glatt / liso - M martellato / hammered / hammerschlageffekt / martele - R raggrinzato / wrinkled / runzeleffekt / texturado - MET metallizzato / metallized / metalleffekt / metalizado - P puntinato / dotted / gesprenkelt / gaspeado - T trasparente / transparent / transparent / transparente	B	L	P	R	MET L - B - R
applicazione / application / anwendung / aplicaciones	Corona Tribo	Corona Tribo Fusion	Corona Tribo	Corona Tribo	Corona Tribo Fusion

base binder type art des binde mittels base
--

Resina Epossidica / Epossidiche funzionali Epoxy Resin / Epoxy functional Epoxydharze / Epoxyfunktionelle Resina Epoxídica / Epoxidicas funcionales
--

peso specifico / density / dichte / densite

1,3 ÷ 1,9

trattamento preventivo della superficie consigliato suggested substrate pretreatment empfohlene oberflächenvorbehandlung tratamiento preventivo aconsejado de superficies
--

Ferro/Acciaio: conversione chimica. Sabbiatura. Iron/Steel: chemical conversion. Sand blasting. Eisen/Stahl: chemische Umwandlung. Sandstrahlung. Hierro/acero: conversión química. Chorreo con arena.

condizioni di indurimento (temperatura del supporto) curing conditions (temperature on the workpiece) einbrennbedingungen (werkstücktemperatur) condiciones de endurecimiento (temperatura del soporte)
--

da / from 150°C x 20 min. fino a / to 190°C x 20 (secondo il tipo di polvere / depending on the type of powder / abhängig vom Pulvertyp / según el tipo de polvo)

spessore del rivestimento / film thickness / schchtdicke / espesor del revestimiento
--

60 ÷ 500 microns

campo di applicazione range of application einsatzbereich campo de aplicación
--

Manufatti per interni/Mobili per ufficio/Primer per cerchi e anticorrosione/Giocattoli Indoor articles/Office furniture/Primer for alloy wheels and anticorrosion/Toys Formteile für Innenanwendung/Büromöbel/Primer für autofelgen und antikorrosions/Spielwaren Productos para interiores/Muebles para oficinas/Imprimación para llantas y anti-corrosión/Juguetes

proprietà meccaniche	
mechanical properties / mechanische eigenschaften / propiedades mecánicas	
durezza buchholz / buchholz hardness / buchholzhaerte / dureza buchholz	EN ISO 2815
durezza matita / pencil hardness / bleistiftshaerte / dureza lápiz	ASTM D 3363
imbutitura erichsen / erichsen test / erichsen tiefung / embutación erichsen	EN ISO 1520
prova di quadrettatura / cross cut test / gitterschnitt / prueba de tramado	EN ISO 2409
prova d'urto / impact resist. / kugelfall versuch nach / prueba de impacto	ASTM D 2794
pieg. mandrino cilind. / cylindrical mandrel / dornbiegeversuch (zylindr.) / mandril cilíndrico pieg.	EN ISO 1519

> 80
H -2H
5 mm
Gt 0
2.5 Nm
4 mm

prove di stabilità / stability tests / beständigkeitsprüfungen / pruebas de estabilidad	
nebbia salina / salt spray / salzsprühtest / niebla salina	EN ISO 9227
res. agenti atmosferici / wheathering resist. / wetterbeständigkeit / res. agentes atmosféricos	EN ISO 2813
camera umidostatica / umidity chamber / feuchtigkeitstest / cámara humidostática	EN ISO 6270
kesternichtest	EN ISO 3231

1000 h
-
>500 h
10 cycles

stabilità allo stoccaggio (in luogo fresco e asciutto, a temperatura inferiore a 30°C) storage stability (in cool and dry place, below 30°C) lagerstabilität (bei kühler und trockener lagerung, temperatur unter 30°C) estabilidad en el almacenaje (en lugar fresco y seco, con temperatura inferior a 30°C)

6 mesi 6 months 6 monate 6 meses

indice di valutazione sfarinamento

chalking evaluation index / kreidung bewertung / índice evaluación de pulverización

● insufficiente / insufficient / ungenügend / insuficiente



legenda legend affiancare alle pagine tecniche sulla destra / alongside the technical pages on the right ➡		DURPHEN® trattamenti speciali special finishings / sonder effekte / tratamientos especiales			
serie / series		4L			
brillantezza (incidenza 60°) / gloss value (60°) / glanzgrad (einfallwinkel 60°) / brillantez (60°): - L lucido / glossy / glänzend / brillante (90 ± 10) - SL semilucido / semi-gloss / seidenglänzend / satinado (70 ± 10) - SO semiopaco / semi-matt / semimatt / semi mate (45 ± 15) - O opaco / matt / matt / mate (15 ± 15) - OO superopaco / extra-matt / extramatt / extra mate (≤ 8)		L			
aspetto superficiale / surface finish / oberflächenaussehen / aspecto de la superficie - A alligator - B bucciato / textured / struktureffekt / gofredo - L liscio / smooth / glatt / liso - M martellato / hammered / hammerschlageffekt / martele - R raggrinzato / wrinkled / runzeleffekt / texturado - MET metallizzato / metallized / metalleffekt / metalizado - P puntinato / dotted / gesprenkelt / gaspeado - T trasparente / transparent / transparent / transparente		L			
applicazione / application / anwendung / aplicaciones		Corona Tribo			
base binder type art des binde mittels base		Resina Epossi-Fenolica Epoxy-Phenol Resin Epoxyd-Phenolharz Resina Epoxy-Fenólica			
peso specifico / density / dichte / densite		1,2 ÷ 1,4			
trattamento preventivo della superficie consigliato suggested substrate pretreatment empfohlene oberflächenvorbehandlung tratamiento preventivo aconsejado de superficies		Ferro/Acciaio: conversione chimica. Sabbiatura. Iron/Steel: chemical conversion. Sand blasting. Eisen/Stahl: chemische Umwandlung. Sandstrahlung. Hierro/acero: conversión química. Chorreo con arena.			
condizioni di indurimento (temperatura del supporto) curing conditions (temperature on the workpiece) einbrennbedingungen (werkstücktemperatur) condiciones de endurecimiento (temperatura del soporte)		200°C x 20 min.			
spessore del rivestimento / film thickness / schchtdicke / espesor del revestimiento		70 ÷ 120 microns			
campo di applicazione range of application einsatzbereich campo de aplicación		Interni di serbatoi / Scaldabagno Inside of tanks / Water heaters Behälterninnenbeschichtung / Heizkesseln und Boiler Interiores de depósitos / Calentadores de agua			
proprietà meccaniche mechanical properties / mechanische eigenschaften / propiedades mecánicas		> 80 H -2H 5 mm Gt 0 2.5 Nm 4 mm			
prove di stabilità / stability tests / beständigkeitsprüfungen / pruebas de estabilidad		x			
stabilità allo stoccaggio (in luogo fresco e asciutto, a temperatura inferiore a 30°C) storage stability (in cool and dry place, below 30°C) lagerstabilität (bei kühler und trockener lagerung, temperatur unter 30°C) estabilidad en el almacenaje (en lugar fresco y seco, con temperatura inferior a 30°C)		6 mesi 6 months 6 monate 6 meses			
indice di valutazione sfarinamento chalking evaluation index / kreidung bewertung / índice evaluación de pulverización		insufficiente / insufficent / ungenügend / insuficiente			



affiancare alle pagine tecniche sulla destra / alongside the technical pages on the right ➡

base	Resina Poliestere Polianidride (Pepa)
binder type	Polyanhydride polyester resin (Pepa)
art des binde mittels	Polyester-Polyanhydrid-Harz (Pepa)
base	Resina poliéster y polianhídrida (Pepa)

condizioni di indurimento (temperatura del supporto)	200°C x 20 min.
curing conditions (temperature on the workpiece)	
einbrennbedingungen (werkstücktemperatur)	
condiciones de endurecimiento (temperatura del soporte)	

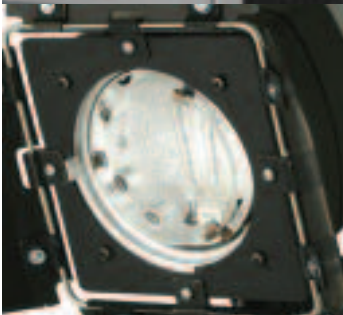
proprietà meccaniche		
mechanical properties / mechanische eigenschaften / propiedades mecánicas		
durezza buchholz / buchholz hardness / buchholzhaerte / dureza buchholz	EN ISO 2815	>= 80
durezza matita / pencil hardness / bleistiftshaerte / dureza lápiz	ASTM D 3363	H -2H
imbutitura erichsen / erichsen test / erichsen tiefung / embutición erichsen	EN ISO 1520	5 mm
prova di quadrettatura / cross cut test / gitterschnitt / prueba de tramado	EN ISO 2409	Gt 0
prova d'urto / impact resist. / kügelfall versuch nach / prueba de impacto	ASTM D 2794	2.5 Nm
pieg. mandrino cilindr. / cylindrical mandrel / dornbiegeversuch (zylindr.) / mandril cilíndrico pleg.	EN ISO 1519	5 mm

stabilità allo stoccaggio (in luogo fresco e asciutto, a temperatura inferiore a 30°C)
storage stability (in cool and dry place, below 30°C)
lagerstabilität (bei kühler und trockener lagerung, temperatur unter 30°C)
estabilidad en el almacenaje (en lugar fresco y seco, con temperatura inferior a 30°C)

indice di valutazione sfarinamento
chalking evaluation index / kreidung bewertung / índice evaluación de pulverización



paints for high temperature / lacke für hohe temperaturen / pinturas para altas temperaturas



ARCHI TEC PLUS TURAL

superdurabili

"ArchitecturalPlus-serie1" è una serie di vernici in polvere studiate per offrire ad architetti e designer un prodotto specifico per le finiture di strutture architettoniche ed oggetti d'arredo e di design. La nuova serie di prodotti "ArchitecturalPlus-serie1", formulata con resine poliestere, racchiude una linea di vernici in polvere SUPERDURABILI che offre un'ampia gamma di tonalità cromatiche, di finitura (opaca, semilucida, lucida) e di effetto superficiale (liscio, raggrinzato, metallizzato, ecc.).

Il grafico riporta la resistenza all'esposizione naturale in Florida di un manufatto trattato con un prodotto "ArchitecturalPlus-serie1" Classe1 STANDARD a confronto con uno trattato con prodotti di Classe2 SUPERDURABILI.

superdurable

"ArchitecturalPlus-serie1" is a series of powder paints conceived to offer architects and designers a specific product for the finishes of architectural structures and furnishing and design elements. The new "ArchitecturalPlus-serie1" series of products, devised with polyester resins, includes a line of SUPERDURABLE powder coatings with a wide range of colour shades, of finishes (matt, semi-gloss, gloss) and with surface treatment effects (smooth, wrinkled, metalised, etc.).

The graph gives the resistance to natural exposure in Florida of an item treated with an "ArchitecturalPlus-serie1" Class1 STANDARD product compared to one treated with Class 2 SUPERDURABLE products.

superhaltbar

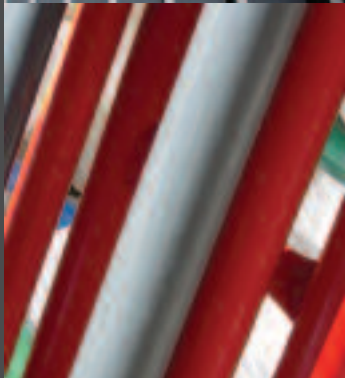
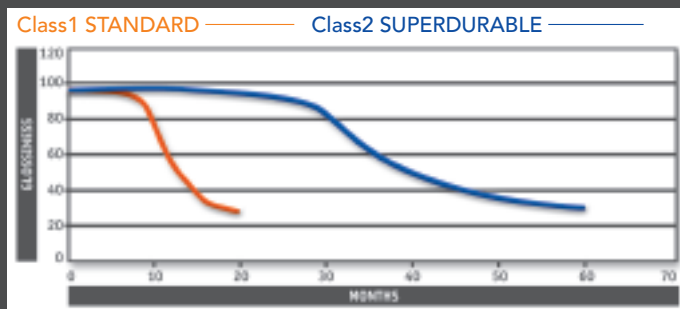
"ArchitecturalPlus-Serie1" ist eine Serie von Pulverlacken die entwickelt wurde, um Architekten und Designern ein spezifisches Produkt für das Finish von architektonischen Strukturen, Einrichtungen- und Designobjekten zu bieten.

Die neue Produktserie "ArchitecturalPlus-Serie1" aus Polyesterharzen beinhaltet eine Reihe von SUPERHALTBAREN Pulverlacken, die in vielen Farbtönen, Fertigungen (matt, halbmatt, glänzend) und Oberflächeneffekten (glatt, strukturiert, metallisiert, usw.) erhältlich sind. Die Graphik zeigt die Beständigkeit gegen natürliche Witterungseinflüsse in Florida eines Werkstücks, das mit dem Produkt "ArchitecturalPlus-Serie1" Klasse 1 STANDARD behandelt wurde, im Vergleich mit einem mit Produkten der Klasse 2 SUPERHALTBAR behandelten Werkstück.

superduraderos

"ArchitecturalPlus-serie1" es una línea de pinturas en polvo concebidas para ofrecer a arquitectos y diseñadores un producto específico destinado a acabados de estructuras arquitectónicas y objetos de mobiliario y de diseño. La nueva serie de productos "ArchitecturalPlus-serie1", formulada con resinas poliéster, agrupa una línea de pinturas en polvo SUPERDURADERAS con una extensa gama de tonalidades cromáticas, de acabado (mate, semi-brillante, brillante) y de efectos superficiales (liso, arrugado, metalizado, etc.).

En el gráfico se señala la resistencia a la exposición natural en Florida de un artículo tratado con un producto "Architectural-Plus-serie1" Clase1 ESTÁNDAR en comparación con otro tratado con productos de Clase2 SUPERDURADEROS.



ARCHI TEC LIGNUM TURAL

finiture effetto legno

"ArchitecturalLignum" è un' innovativa linea di vernici in polvere studiata per ricreare l'effetto ed il calore delle essenze lignee su manufatti in metallo.

La nuova serie di vernici è formulata con resine poliestere ed è caratterizzata da elevata resistenza agli agenti esterni e da una elevata valenza estetica.

"ArchitecturalLignum" comprende due tipologie di vernici: una serie di basi per effetto legno con l'utilizzo della tecnologia di sublicromia ed una serie di prodotti specifici formulati per l'applicazione "polvere su polvere". Entrambe hanno ottenuto la licenza "Qualideco".

wood effect finishes

"ArchitecturalLignum" is an innovative line of powder paints devised so as to recreate the effect and the warmth of wood species on metal items.

The new series of paints is based on polyester resin and is characterised by an extremely elevated resistance to the elements and offers a high aesthetic value.

"ArchitecturalLignum" includes two types of paint: a series of wood effect bases using sublichromic technology and a series of specific products formulated for "powder on powder" applications. Both have obtained the "Qualideco" licence.

holzeffekt-finish

"ArchitecturalLignum" ist eine innovative Linie von Pulverlacken, die entwickelt wurde, um die warme Wirkung von Holz auf Erzeugnissen aus Metall zu reproduzieren. Die neue Serie von Lacken verwendet Polyesterharze und bietet hohe Beständigkeit gegen Witterungseinflüsse und eine ausgezeichnete ästhetische Wertigkeit. "ArchitecturalLignum" beinhaltet zwei Lacktypologien: eine Serie von Grundlacken für Holzeffekt mit Verwendung der Sublichromie-Technologie und eine Reihe von spezifischen Produkten für die Pulver auf Pulver-Technologie. Beide haben die "Qualideco" - Lizenz erhalten.

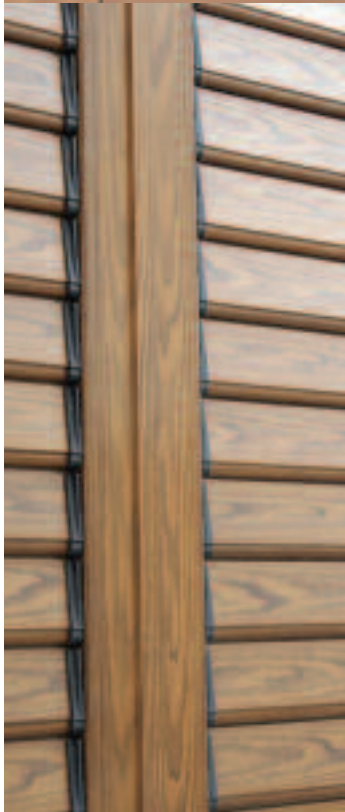
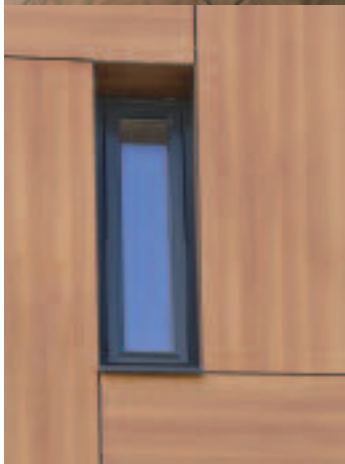
acabados de efecto madera

"ArchitecturalLignum" es una novedosa línea de pinturas en polvo estudiada para recrear el efecto y la calidez de las distintas maderas en productos de metal. La nueva serie de pinturas está formulada con resinas poliéster y destaca tanto por su elevada resistencia a los agentes externos como por su gran valor estético. "ArchitecturalLignum" comprende dos tipos de pinturas: una serie de bases para el efecto madera mediante la tecnología de sublicromía, y otra serie de productos específicos formulados para su aplicación "polvo sobre polvo". Ambos han obtenido la licencia "Qualideco".



Lic. n° PS - 011

Prodotto omologato dal QUALICOAT. QUALICOAT è un marchio di qualità per verniciatori. Product approved by QUALICOAT. QUALICOAT is a quality label for licensed coaters. Von QUALICOAT homologiertes Produkt. QUALICOAT ist eine Qualitätsmarke für Lackierer. Producto homologado por QUALICOAT. QUALICOAT, marca de calidad por excelencia para los pintores.



Europolveri ha realizzato una serie di rivestimenti anticorrosivi denominati "Anticorrosion11" che prevedono una matrice polimerica di tipo epossidico, utilizzabili come primer (in cicli di verniciatura a due o più mani) con differenti e specifiche caratteristiche in grado di garantire livelli sempre più elevati di resistenza alla corrosione proteggendo in modo efficace i manufatti dall'azione degli agenti esogeni per tutti i tipi di manufatti in metallo e acciaio per uso esterno:

- Macchinari ed attrezzature
- Complementi d'architettura
- Attrezzature ed arredo urbano
- Sistemi di recinzione, cancelli di sicurezza, dissuasori e sbarre
- Articoli per nautica e destinati ad ambienti marini
- Ruote ed altri componenti per auto
- Serbatoi per liquidi
- Supporti ed elementi per illuminazione esterna
- Tubature e condutture dell'acqua
- Arredamenti metallici per terrazze e giardini

Europolveri has created a series of anticorrosion coatings under the name of "Anticorrosion11", that have an epoxy type polymer base and can be employed as primers (with paint cycles with two or more coats) with different and specific characteristics capable of guaranteeing increasingly elevated levels of corrosion resistance on all types of metal and steel objects for outdoor use:

- Machinery and equipment in general
- Home architecture
- Equipment and street furniture
- Enclosure systems, safety gates, bollards and bars
- Boating articles and destined for use in a marine environment
- Car wheels and other car components
- Tanks for liquid substances
- Outdoor lighting supports and elements
- Water pipes and ducts
- Metal furniture for terraces and gardens

Europolveri hat eine Serie von Rostschutzanstrichen mit der Bezeichnung "Anticorrosion11" realisiert, die eine epoxidische Polymermatrix vorsehen, die als Primer eingesetzt werden können (bei mehrlagigen Anstrichen), mit unterschiedlichen, spezifischen Merkmalen, die immer höhere Rostschutzgrade gewährleisten, die Erzeugnisse zuverlässig gegen exogene Wirkstoffe schützen und für alle Arten von Erzeugnissen aus Metall und Stahl für Außenbereiche geeignet sind:

- Maschinen und Ausrüstungen
- Architekturkomplemente
- städtische Ausstattungen
- Umzäunungen, Sicherheitstore, Poller und Schranken
- Artikel für die Nautik und für Meeresumgebungen
- Räder und andere Kfz-Komponenten
- Flüssigkeitstanks
- Halterungen und Elemente für Außenbeleuchtung
- Wasserrohre und -leitungen
- Metallmöbel für Garten und Terrasse

Europolveri ha realizado una serie de revestimientos anticorrosivos llamados "Anticorrosion11" que prevén una matriz polimérica de tipo époxi. Se utilizan como imprimación (en ciclos de pintura con dos o varias manos) de características diferentes y específicas que garantizan niveles siempre elevados de resistencia a la corrosión. Protegen los productos eficazmente contra la acción de los agentes exógenos en todos los tipos de productos en metal y acero para exteriores:

- Máquinas y equipos
- Complementos de arquitectura
- Equipos y mobiliario urbano
- Sistemas de cerramiento, cancelas de seguridad, disuasores de paso y barras
- Artículos para náutica y otros destinados a ambientes marinos
- Ruedas y otros componentes para automóviles
- Depósitos para líquidos
- Soportes y elementos de alumbrado exterior
- Tuberías y sistemas de conducción de agua
- Muebles metálicos para terraza y jardín



"Antigraffiti10" racchiude una serie di prodotti la cui natura chimica è un poliuretano ad elevata reticolazione con delle maglie molto fitte che, proprio per questa caratteristica di compattezza, impediscono al graffito di penetrare nella vernice e, quindi, lo rendono facilmente asportabile. Utilizzando pulitori specifici per i diversi tipi di inchiostro usati per realizzare il graffito si possono ripristinare con un'unica passata tutte le superfici danneggiate.

Si riportano a titolo di esempio alcune aree e settori nei quali l'impiego può essere utile:

- Stazioni della metropolitana o ferroviarie in genere
- Semafori, segnaletica ed arredi stradali
- Strutture ed impianti sportivi
- Serrande, griglie e serramenti per uso pubblico e privato
- Mezzi di trasporto pubblico
- Attrezzature ed arredi per parchi pubblici
- Bancomat e cassette postali

"Antigraffiti10" contains a series of products with elevated polyurethane cross-linking chemical characteristics, that form a very close-mesh net guaranteeing a level of compactness that stops the graffiti from penetrating into the paint, making them easily removable. The damaged surfaces can be cleaned with just one wipe using specific cleaning agents for the different types of ink used to make the graffiti. Here are a few examples of areas and sectors where its use can be decisive:

- Underground stations and railway stations in general
- Traffic lights, signposts and street furniture
- Sport structures and facilities
- Roller blinds, grids and shutters, windows and doors for public and private use
- Public transport vehicles
- Equipment and furniture in public parks
- Cash machines and post boxes

"Antigraffiti10" umfasst eine Reihe von Produkten aus hochvernetztem Polyurethan mit sehr engen Maschen, die aufgrund dieser charakteristischen Kompaktheit das Eindringen der Graffiti in den Lack verhindert und so für problemloses Entfernen sorgt. Unter Verwendung von spezifischen Reinigern für die verschiedenen, für Graffiti verwendeten Produkte können alle betroffenen Oberflächen mit nur einem Durchgang wiederhergestellt werden. Als Beispiel werden einige Gebiete und Bereiche aufgezählt, für die die Produkte in Frage kommen:

- U-Bahnstationen und Bahnhöfe, Verkehrsampeln, Verkehrsschilder und städtische Einrichtungen
- Sportstrukturen und -anlagen
- Rollläden, Gitter und Beschläge an öffentlichen und privaten Gebäuden
- öffentliche Verkehrsmittel
- Parkanlagen und -ausstattungen
- Geldautomaten und Postfächer

"Antigraffiti10" es una serie de productos con base poliuretánica de elevada reticulación y mallas muy densas que, precisamente por este rasgo de compactidad, impide que el grafito penetre en la pintura. Su eliminación resulta así muy fácil.

Con el empleo de limpiadores específicos para los diferentes tipos de tinta utilizados en los grafitos, es posible limpiar con una sola pasada todas las superficies estropeadas. Indicamos como ejemplo algunas áreas y sectores en que puede ser útil:

- Estaciones de metro o de trenes en general
- Semáforos, señales y mobiliario urbano
- Estructuras e instalaciones deportivas
- Cierres metálicos, rejillas y cerramientos de uso público y privado
- Medios de transporte público
- Equipos y mobiliario para parques públicos
- Cajeros automáticos y buzones



Europolveri utilizzando un agente antibatterico, di tipo inorganico agli ioni d'argento, ad ampio spettro di attività, ha formulato una vernice in polvere della serie Durpol denominata "Antimicrobial8", dotata di un'elevatissima efficacia antibatterica uniformemente distribuita in tutto lo spessore del rivestimento.

L'uso di "Antimicrobial8" è idoneo e consigliabile per tutti quei manufatti in cui l'abbattimento ed il controllo della proliferazione batterica siano di importanza fondamentale:

- Macchinari ed attrezzature per industria alimentare
- Clean room e ambienti a contaminazione controllata
- Macchinari ed attrezzature per industria farmaceutica
- Arredo ed attrezzature per uso pubblico e/o commerciale
- Elettrodomestici ed utensili da cucina per la casa e la ristorazione
- Mobili ed attrezzature per asili, scuole e assistenza infantile
- Attrezzature e manufatti idrosanitari
- Prodotti, strumenti ed attrezzature medicali
- Attrezzature ed arredi sanitari ed ospedalieri
- Mezzi di trasporto pubblico
- Attrezzature ed arredi per palestre

Europolveri by employing an inorganic type antibacterial agent with silver ions with a wide spectrum of action, has formulated a powder coating of the Durpol series called "Antimicrobial8", with an extremely elevated antibacterial efficiency evenly distributed throughout the entire thickness of the coating.

The use of "Antimicrobial8" is suitable and advisable on those items where the reduction and control of bacterial proliferation is of fundamental importance:

- Machines and equipment for the food processing industry
- Clean rooms and environments with controlled contamination
- Machines and equipment for the pharmaceutical industry
- Furniture and equipment for public an/or commercial use
- Household and cooking utensils for home and catering use
- Furniture and equipment for kindergartens, schools and childcare
- Sanitary equipment and artefacts
- Medical products, instruments and equipment
- Healthcare and hospital equipment and furniture
- Public transport vehicles
- Gym equipment and furniture

Unter Verwendung eines anorganischen antibakteriellen Breitbandmittels mit Silberionen hat Europolveri einen Pulverlack der Serie Durpol mit der Bezeichnung "Antimicrobial8" formuliert, der eine sehr hohe antibakterielle Wirkung hat, die die gesamte Dicke des Anstrichs durchdringt. Die Verwendung von "Antimicrobial8" empfiehlt sich für all jene Erzeugnisse, bei denen die Minderung und Kontrolle der bakteriellen Vermehrung von wesentlicher Bedeutung sind:

- Maschinen und Ausrüstungen für die Lebensmittelindustrie
- Reinräume und Räume mit kontrollierter Kontamination
- Maschinen und Ausrüstungen für die pharmazeutische Industrie
- Einrichtungen und Ausstattungen von öffentlichen und/oder kommerziellen Räumlichkeiten
- Elektro - und Haushaltsgeräte für Hausgebrauch und Gastronomie
- Möbel und Ausrüstungen für Kindergärten, Schulen und Kinderheime
- Sanitäre Ausrüstungen und Erzeugnisse - medizinische Produkte, Instrumente und Ausrüstungen
- Medizinische und Krankenhauseinrichtungen
- Öffentliche Transportmittel
- Geräte und Einrichtungen für Fitness-Center.

Europolveri gracias al uso de un agente antibacteriano inorgánico de iones de plata con amplio espectro de actividades, ha formulado una pintura en polvo de la serie Durpol llamada "Antimicrobial8", de extraordinaria eficacia antibacteriana uniformemente distribuida en todo el espesor del revestimiento. "Antimicrobial8" es idóneo y aconsejado para aquellos productos en los que el abatimiento y control de la proliferación bacteriana sea de importancia fundamental:

- Máquinas y equipos para la industria alimentaria
- Ambientes estériles y ambientes con contaminación controlada
- Máquinas y equipos para la industria farmacéutica
- Mobiliario y equipos para uso público y/o comercial
- Electrodomésticos y utensilios de cocina para la casa y restauración
- Muebles y equipos para guarderías, escuelas y asistencia infantil
- Equipos y productos hidrosanitarios
- Productos, instrumentos y equipos medicales
- Equipos y mobiliario sanitario y de hospital
- Medios de transporte público
- Equipos y mobiliario de gimnasio



effetti speciali

Un effetto per essere speciale, oltre a spiccate qualità intrinseche ed applicative, deve stupire per l'originalità, la cromaticità e la capacità di attrarre e dare emozioni.

Le vernici in polvere "EFFETTI SPECIALI" Europolveri sono caratterizzate non solo da varietà cromatica e trasparenza ma anche da particolari e diversificate tipologie di finitura superficiale e dal grado di lucentezza/opacità. Una gamma di prodotti destinata a dare alle superfici ed ai prodotti trattati particolari valenze estetiche. Di questi prodotti visivamente si recepisce non solo il colore ma anche il particolare tipo di finitura e/o effetto superficiale e la sensazione definitiva che se ne ricava è determinata dal mix di questi due effetti ottenendo un aspetto: **trasparente, bucciato, metallizzato, raggrinzato, puntinato o martellato**.

Europolveri offre una gamma di vernici in polvere che comprende più di 400 effetti speciali destinati ad impieghi in architettura per interni ed esterni, beni strumentali, prodotti industriali, oggetti, prodotti d'arredo ed altro.

special effects

To be considered special an effect, as well as having pronounced intrinsic and application qualities, it must be able to amaze for its originality, its colours and to attract and stir up one's emotions. The "SPECIAL EFFECTS" powder coatings are characterised not only by their variety in colour shades and transparency, but also by their particular and diversified types of surface finish and grade of gloss/opacity. A range of products aimed at giving the treated surfaces and products particular aesthetic values. These products distinguish themselves not only for their colour, but in particular for the type of finish and/or surface effect and the final sensation they provide is determined by the mix of these two effects obtaining the following results: **transparent, dimpled, metalised, wrinkled, dimpled or hammered**.

Europolveri offers a range of powder coatings that includes more than 400 special effects for architectural applications, both indoor and outdoor, instruments, industrial products, objects, furnishing articles and much more.

spezialeffekte

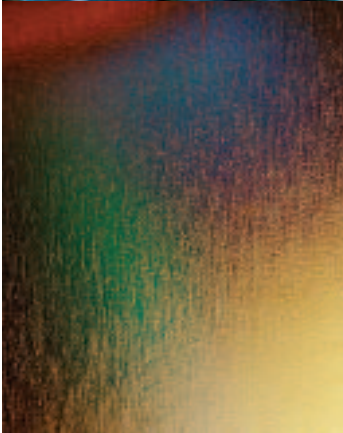
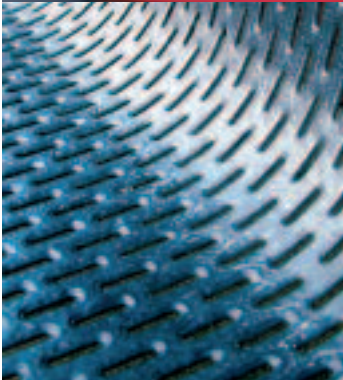
Ein Spezialeffekt muss außer mit seinen markanten wesenseigenen und anwendungstechnischen Eigenschaften durch seine Originalität, die Farbgebung, die Attraktivität und die emotionale Ausstrahlung überzeugen. Die Pulverlacke "SPEZIALEFFEKTE" von Europolveri zeichnen sich nicht nur durch ihre chromatische Vielfältigkeit und die Transparenz aus, sondern überzeugen auch mit ihren Details, den unterschiedlichen Oberflächenfertigungen und dem glänzenden oder matten Schimmer. Eine Auswahl an Produkten, die Oberflächen und behandelten Produkten eine besondere ästhetische Wertigkeit verleihen. Diese Produkte fallen nicht nur durch ihre Farbe auf, sondern auch durch die besonderen Fertigungen und/oder Effekte. Der Gesamteindruck entsteht durch die Mischung dieser beiden Effekte, die eine **transparente, getupfte metallic, crinkle, gemaserte oder bouchardierte Optik verleihen**. Europolveri bietet eine Palette an Pulverlacken, die über 400 Spezialeffekte für den Einsatz Innen und Außen, für Produktionsmittel, Industrieprodukte, Objekte, Einrichtungsgegenstände und vieles mehr bieten.

efectos especiales

Para que un efecto sea especial, además de sus excelentes cualidades intrínsecas y de aplicación, deberá sorprender por su originalidad, cromaticidad y capacidad de atraer y suscitar emociones. Las pinturas en polvo "EFECTOS ESPECIALES" Europolveri destacan no sólo por su variedad cromática y transparencia, sino también por sus distintos y especiales tipos de acabado superficial y por el nivel de brillo o aspecto mate. Una gama de productos que aporta a las superficies y a los productos tratados gran valor estético. Y que no sólo ofrecen visualmente color, también un tipo de acabado y/o efecto superficial especial.

La sensación final, definitiva, está determinada por la mezcla de estos dos efectos: el aspecto que se obtiene es **transparente, rugoso, metalizado, arrugado, punteado o martilleado**.

Europolveri oferta una gama de pinturas en polvo que permite obtener más de 400 efectos especiales, para su uso en arquitectura de exteriores e interiores, bienes instrumentales, productos industriales, objetos, artículos de amueblamiento y más.

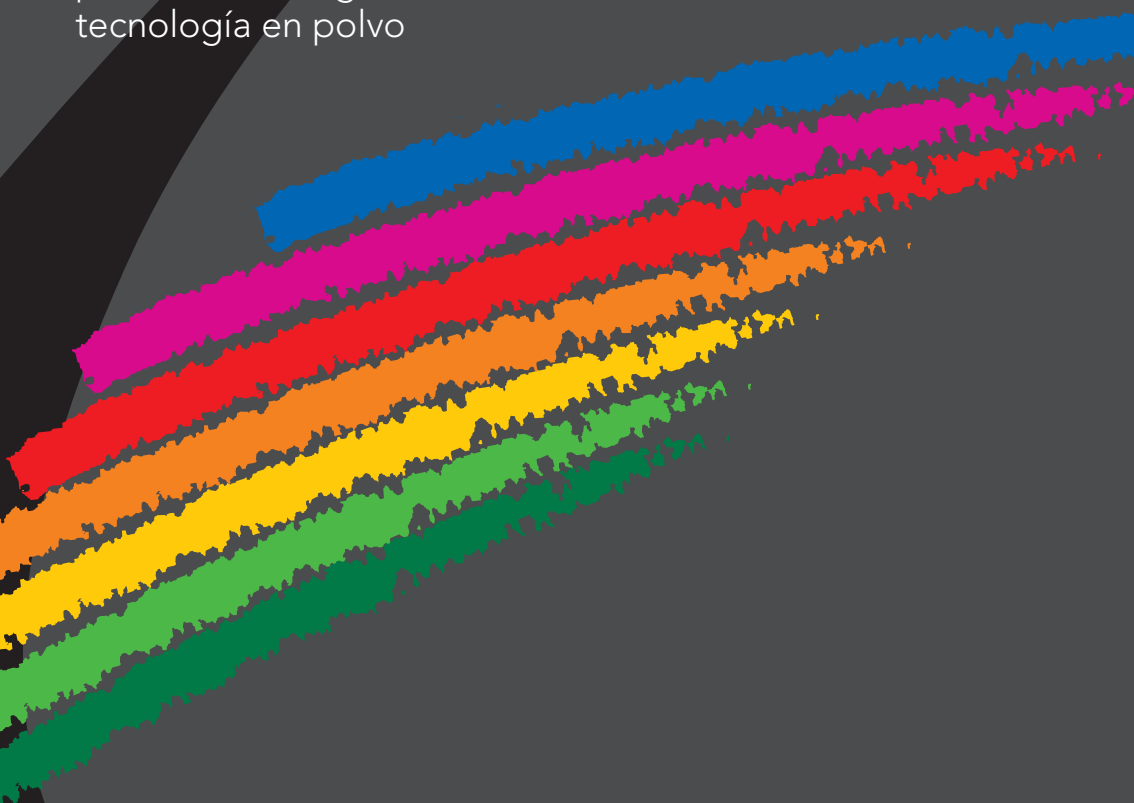


EUROPOLVERI S.p.A.
Via Galvani 69
36066 Sandrigo (VI) Italy
Tel. +39.0444.750643
Fax +39.0444.750653
info@europolveri.it
www.europolveri.it

Zanichelli CdA-26.14

tecnologia in polveri

powder technology
pulver-technologie
tecnología en polvo



BUREAU VERITAS - ISO 9001:2008

Europolveri s.p.a., azienda leader nel settore delle vernici in polvere, ha raggiunto, già da tempo, il massimo riconoscimento internazionale. Il sistema aziendale Europolveri è stato infatti certificato dalla BUREAU VERITAS in accordo alla norma ISO 9001:2008.

Europolveri s.p.a., a leader in the field of powder coatings, reached some time ago, the highest international recognition. The company Europolveri was in fact certified BUREAU VERITAS in accordance with ISO 9001:2008.

